



Comunicato stampa

Milano 3 maggio 2011

I MIFF Awards 2011 aprono con "Venere nera"

Il film di Kechiche, sette minuti di applausi a Venezia, e un dibattito sul doppiaggio italiano inaugurano il festival del cavallo di Leonardo.

Il 10 maggio la serata di premiazione con un premio alla carriera al produttore da Oscar Maurizio Totti

Il conto alla rovescia è iniziato: il 4 maggio comincia l'undicesima edizione dei MIFF Awards, che fino al 14 maggio proporrà corti, documentari e lungometraggi per gli appassionati di cinema. La manifestazione, soprannominata "Sundance italiano", in collaborazione con il Comune di Milano, esordisce mercoledì 4 maggio alle 20.45, al **Cinema Gnomo, in Via Lanzzone 30 / MM2 Sant'Ambrogio** con il film "Venere Nera" di Abdellatif Kechiche. Il celebre regista tunisino, scoperto proprio a Venezia dove ha sfiorato il Leone d'oro nel 2007 con 'Cous cous', presenta la sua nuova opera, accolta a Venezia 2010 con sette minuti di applausi: protagonista è Saartjie "Sarah" Baartman, donna di colore dell'Africa sudoccidentale. In virtù dei suoi connotati fisici prominenti, caratteristici del suo gruppo etnico, viene esibita nei teatri e nelle corti ottocentesche europee come un'attrazione da circo. Alla proiezione, in lingua originale con i sottotitoli, seguirà un dibattito inerente i temi del doppiaggio e della traduzione, che vedrà protagonisti Adelaide Sciuto, amministratore delegato del centro doppiaggio Studio ASCI, Federico Danti direttore del doppiaggio del film e Cristiana Rossi doppiatrice della protagonista.

Nelle serate dal 5 al 9 maggio verranno proiettati al pubblico i cortometraggi in concorso, tra cui si distinguono "Steve", interpretato da Keira Knightley e Colin Firth e "Journey of no return", un corto molto attuale sull'immigrazione. In evidenza sono anche le candidature degli autori italiani, otto in tutto, fra cui "Achille" con Lando Buzzanca e "Shot" con Enrico Beruschi.

L'evento clou della kermesse cinematografica avrà luogo il 10 maggio in una serata di beneficenza dove saranno premiati i film vincitori del Cavallo di Leonardo, gli Oscar del MIFF. Il premio alla carriera quest'anno è stato assegnato a **Maurizio Totti**, produttore italiano che ha fondato nel 1986 con Diego Abatantuomo e Gabriele Salvatores la Colorado film, produttrice di lungometraggi, videoclip, colonne sonore e spot pubblicitari. Totti, produttore storico dei film di Salvatores, ha prodotto "Nirvana", "Puerto Escondido" e nel 2003 "Io non ho paura", che Salvatores ha tratto dal best seller di Ammaniti. A seguire "Quo vadis, baby?" (2005), "Come dio Comanda" e "Happy family". Maurizio Totti riceverà il premio nella serata del 10 insieme agli altri vincitori dei MIFF Awards 2011.

Dall'11 al 13 maggio saranno proiettati al Cinema Gnomo i film vincitori. Il pubblico in sala decreterà poi il "migliore fra i migliori".

Per maggiori informazioni

www.miff.it

Andrea Indiano - cell. 3493232557 desk. 02 92871578

aindiano@miff.it